



PARTOO – TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES

(Enterprise/Grandes Cuentas)

Los presentes Términos y Condiciones Generales y sus anexos (en adelante, los “**Términos y Condiciones**” o “**T&C**”), junto con el Formulario de Pedido o la Propuesta Comercial firmada por el Cliente constituyen el contrato (en adelante, el “**Contrato**” o “**Acuerdo**”) que regirá la relación entre la entidad contratante de Partoo identificada en el Apéndice 1 de estos Términos y Condiciones o Propuesta Comercial firmada por las Partes (“**Partoo**”) y sus clientes con más de quince (15) puntos de interés (en adelante, “**Grandes cuentas**” o “**Clientes Enterprise**”, llamados individualmente el “**Cliente**”). Individualmente, Partoo y el Cliente serán denominados la “**Parte**”, y conjuntamente las “**Partes**”.

Partoo ofrece a sus clientes una Plataforma para gestionar la visibilidad y la reputación en línea de sus puntos de interés de una manera simple y eficiente, a través de una solución de tipo Software-as-a-Service (o SaaS).

El Cliente desea utilizar los Servicios como se especifica a continuación en el Acuerdo.

El Cliente ha obtenido toda la información que podría requerir y ha recibido todas las prestaciones que podría desear con el objeto de contar con un entendimiento suficiente acerca de los Servicios, permitiéndole asegurar que dichos Servicios son acordes a su organización, necesidades y objetivos.

Al aceptar estos Términos y Condiciones, ya sea (i) ejecutando una Propuesta Comercial, Formulario de Pedido y/o enmienda que haga referencia a estos Términos y Condiciones; (ii) pagando las tarifas definidas en una factura que haga referencia a estos Términos y Condiciones; o (iii) clicando en la caja que implica la aceptación de los Términos y Condiciones de Partoo, las Partes aceptan los términos de este documento, que rige el uso y acceso del Cliente a la Aplicación y/o Servicios de Partoo. Si un individuo acepta este Acuerdo en nombre de una compañía u otra entidad legal, dicho individuo afirma tener la personería suficiente para obligar a dicha entidad y sus Sociedades Afiliadas a estos términos y condiciones. En ese caso, el término “**Cliente**” hará referencia a tal entidad y sus Sociedades Afiliadas. Por el contrario, si el individuo no reviste la personería suficiente para obligar a la entidad o no está de acuerdo con estos términos y condiciones, dicho individuo debe abstenerse de aceptar este acuerdo y no podrá utilizar o acceder a las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo.

CONFORME A LO EXPUESTO, las Partes confirman que el presente Acuerdo ente el Cliente y Partoo entrará en vigor a partir de la fecha identificada como “**Fecha de Vigencia**” en la Propuesta Comercial o Formulario de Pedido ejecutadas por ambas Partes, y que se han aceptado todos los términos y condiciones:

1. DEFINICIONES

Los términos en mayúsculas utilizados en el Contrato son definidos a continuación, teniendo las palabras definidas en singular el mismo significado cuando se utilicen en plural. Asimismo, los términos no definidos en esta Sección lo serán en los Anexos pertinentes.

“**Acuerdo**” o “**Contrato**” se refiere al contrato suscrito entre las Partes y compuesto por: (i) el Formulario de Pedido o Propuesta Comercial, según corresponda; (ii) los presentes términos y condiciones; (iii) todo Anexo adjunto al presente; y (iv) cualquier otro Formulario de Pedido firmado por las Partes. Las palabras “en el presente”, “del presente”, “en virtud del presente” y “por el presente” se refieren al Acuerdo en su conjunto y no a ninguna disposición particular del Acuerdo.

“**Aplicaciones de Partoo**” significa las aplicaciones desarrolladas, propiedad y/o licenciadas por Partoo, que pueden accederse y ejecutarse en modo SaaS, incluyendo cualquier API proporcionada por Partoo (en adelante la “**API de Partoo**”) para integrar e interactuar con las Aplicaciones de Partoo.

“**API de Partoo**” se refiere al conjunto de protocolos, herramientas, definiciones y estándares proporcionados por Partoo que permiten al Cliente acceder, utilizar e interactuar con las Aplicaciones, servicios o software de Partoo. La API incluye toda la documentación relacionada, las especificaciones, las credenciales de acceso y cualquier actualización o modificación proporcionada por Partoo.

“**Contenido del Cliente**” significa toda la información comercial, mercantil o cualquier otra información o contenido comunicado por el cliente o en nombre del cliente en el marco de los Servicios o del uso de las Aplicaciones de Partoo,



como, por ejemplo: nombre comercial, número de teléfono, domicilio, descripción comercial, menú, fotos, eventos, horarios de apertura y cualquier otra información que las Partes puedan elegir incluir en el futuro.

“**Datos de Uso**” se refiere a los registros técnicos, los datos y aprendizajes acerca del uso que hace el Cliente de las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo, incluyendo, pero sin limitarse a, la frecuencia de accesos de usuarios, ubicación de los accesos de usuarios y datos sobre su comportamiento, como por ejemplo las funciones utilizadas.

“**Documentación**” se refiere a los textos, vídeos, documentación gráfica y/o todo otro documento de cualquier formato entregado o comunicado por Partoo al cliente por cualquier canal, que describe las características, funciones y operaciones de las Aplicaciones y Servicios de Partoo.

“**Duración del Acuerdo**” significa la suma de la “Duración Inicial” con los “Períodos de Renovación” sucesivos, según lo establecido en la Sección 5 de los presentes Términos y Condiciones.

“**Editor**” se refiere a la entidad que tiene la propiedad, que opera y gestiona un Sitio del Editor.

“**Evento de Fuerza Mayor**” se refiere al evento o circunstancia que exceda el razonable control de las Partes incluyendo incendio, inundación, terremoto, epidemia u otro evento similar, huelga u otra medida o conflicto industrial, falla o mal funcionamiento de un servicio público, una red de transporte o una red o servicio informático o de comunicación, un cambio en la legislación o en la normativa (o la acción de cualquier Gobierno o regulador); que provoque que una Parte no pueda seguir prestando o recibiendo los Servicios en su totalidad o en parte, o una conmoción o desorden civil, un disturbio, una invasión, una guerra o un acto de terrorismo.

“**Fecha de Vigencia**” significa la fecha de entrada en vigor del Contrato según lo expuesto en el Formulario de Pedido o en la Propuesta Comercial.

“**Formulario de Pedido**” se refiere al documento de pedido que describe los detalles específicos del Acuerdo celebrado entre las Partes y al que se refieren estos Términos y Condiciones. Las Partes reconocen y aceptan que cada Formulario de Pedido constituirá un acuerdo legalmente vinculante entre ellas. Al suscribir un Formulario de Pedido en virtud del presente documento, una Sociedad Afiliada acepta quedar obligada por los términos de este Acuerdo como si fuera una parte original del mismo. Cualquier Formulario de Pedido firmada por ambas Partes se convertirá en parte del presente Acuerdo y se incorporará aquí por referencia. En la medida en que alguna disposición de un Formulario de Pedido futura entre en conflicto con alguna disposición establecida en otro lugar en estos Términos y Condiciones, la disposición establecida en el Formulario de Pedido prevalecerá. En caso de contradicción entre diferentes Formularios de Pedido, el documento más reciente será el que prevalezca sobre los más antiguos.

“**Información Confidencial**” significa toda información que no reviste el carácter de pública de cualquiera de las Partes y sus Sociedades Afiliadas.

“**Marcas del Cliente**” se refiere a todas las marcas, nombres comerciales, nombres de dominio, logotipos (figurativos o semi-figurativos), nombres de productos, slogans, tanto registrados como en el proceso de registrarse, respecto a los cuales el Cliente es el único propietario.

“**Propuesta Comercial**” significa el documento de pedido que describe los detalles específicos del Acuerdo celebrado entre las Partes, emitido por Partoo.

“**Punto de Interés**” o “**POI**” significa cada localización en la cual el Cliente ejerce actividades económicas que forman parte de su perímetro profesional de negocios.

“**Servicios**” significa los Servicios de Onboarding y los servicios recurrentes prestados por Partoo a través de las Aplicaciones de Partoo según lo descrito en el Anexo A “Descripción de los Servicios”. Los Servicios elegidos por el Cliente en la Fecha de Vigencia aparecen identificados en el Formulario de Pedido o Propuesta Comercial.

“**Servicios de Onboarding**” significa los servicios prestados por Partoo al Cliente descritos en el Anexo A “Descripción de los Servicios” del presente Acuerdo.

“**Sitio del Editor**” se refiere a las redes sociales, motores de búsqueda, directorios de negocios en línea, aplicaciones móviles o cualquier otro sitio web o plataforma de propiedad de un Editor que opera, gestiona o difunde la información de la ficha de establecimiento del Cliente; el Contenido del Cliente; y/o cualquier otra información comercial.

“**Sociedad Afiliada**” se refiere a toda entidad que controla, es controlada y/o está sometida al control del Cliente y/o de Partoo. “**Control**” significa una entidad que posee, directa o indirectamente, al menos 50% de los derechos de votos emitidos o de los títulos que componen el capital de la entidad en cuestión. Cuando el Acuerdo se refiere al “Cliente”,



tal referencia debe extenderse asimismo a sus Sociedades Afiliadas siempre que se haya formalizado el correspondiente Formulario de Pedido o Propuesta Comercial.

“**Usuario**” significa el personal del cliente que tiene acceso a la Aplicación de Partoo en el marco de la prestación de los Servicios o cualquier otra persona a la que el Cliente haya dado acceso.

2. DERECHOS OTORGADOS

2.1. Derecho de Acceso y Uso. Durante la Duración del Acuerdo y para los fines aquí indicados exclusivamente, Partoo concede al Cliente y a sus Sociedades Afiliadas (si aplicable) un derecho personal, no exclusivo y cedible (a excepción de lo dispuesto en la Sección 12.1 “**Cesión**”) de acceso y uso de las Aplicaciones y Servicios de Partoo identificados en el Formulario de Pedido y/o Propuesta Comercial, con el objeto de gestionar su visibilidad y su reputación en línea. El Cliente será responsable por todo uso de las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo ya sea a su cuenta y a su nombre, por el de sus usuarios, sus Sociedades Afiliadas, distribuidores, franquicias y por cualquier tercera persona que actúe en nombre del Cliente o de sus Sociedades Afiliadas.

2.2. Limitación de derechos. El Cliente no podrá: (i) copiar, adaptar, alterar, modificar, mejorar, traducir o crear trabajos derivados de las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo; (ii) realizar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar o intentar reconstruir u obtener el código fuente de todas o cualquier parte de las Aplicaciones y/o los Servicios de Partoo; (iii) utilizar las Aplicaciones y/o los Servicios de Partoo para almacenar o transmitir cualquier tipo de malware, o para cualquier propósito ilegal o fraudulento, (iv) vender, revender, licenciar, sublicenciar, distribuir, alquilar o arrendar las Aplicaciones y/o los Servicios de Partoo; (v) eludir o violar cualquier dispositivo de seguridad o protección utilizado por las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo; (vi) proporcionar a cualquier tercero acceso a las Aplicaciones o a los Servicios de Partoo en nombre de cualquier tercero, excepto si se indica específicamente en un Formulario de Pedido o si Partoo lo aprueba por escrito. Sin perjuicio de lo anterior, el Cliente puede utilizar y también puede autorizar a sus Usuarios a acceder o utilizar las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo únicamente en nombre del Cliente y de sus Sociedades Afiliadas. Asimismo, el Cliente acuerda no utilizar la API de Partoo para desarrollar, crear, comercializar y/o distribuir ningún producto o servicio que compita o sea considerablemente similar a los servicios proporcionados por Partoo, salvo que el Cliente obtenga el consentimiento previo y por escrito de Partoo. El Cliente tiene prohibido además utilizar la API de Partoo para integrar, respaldar o alimentar datos en cualquier herramienta, software o sistema de terceros, salvo que dicha integración sea expresamente autorizada por escrito por Partoo. En caso de que el Cliente desee realizar actividades o integraciones que puedan ser potencialmente competitivas utilizando la API de Partoo, deberá obtener el consentimiento de Partoo previamente y por escrito y aceptar cubrir cualquier costo relacionado según lo determine Partoo. Toda violación de esta disposición constituye un incumplimiento material de este Acuerdo y otorga a Partoo el derecho a buscar una indemnización por parte del Cliente por cualquier daño, pérdida o costo incurrido como resultado de dicha violación. Partoo también se reserva el derecho de iniciar acciones legales para hacer valer sus derechos bajo esta disposición. Dichas acciones pueden incluir, pero sin limitarse a, la solicitud de medidas cautelares, daños y perjuicios, y cualquier otra medida disponible según la legislación aplicable. Además, una violación de esta disposición puede resultar en la terminación o suspensión inmediata del acceso del Cliente a los servicios y a la API de Partoo, según lo dispuesto en la sección 5.3 (“**Resolución**”) y la Sección 5.5 (“**Suspensión de los Servicios**”) de este Acuerdo.

3. SERVICIOS

3.1. Obligaciones de Partoo. Partoo proporcionará a Cliente acceso a las Aplicaciones y Servicios de Partoo enumerados en el Formulario de Pedido y/o Propuesta Comercial, de conformidad con el presente Acuerdo y con los estándares, usos y prácticas generales de la industria y con el Anexo B “SLA”.

3.2. Desarrollo continuo. El Cliente reconoce que Partoo se reserve el derecho de desarrollar, entregar y proporcionar continuamente al Cliente innovaciones, cambios y mejoras en las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo en forma de nuevas características, funcionalidades y eficiencias. No obstante, Partoo se compromete, en estas circunstancias y cuando corresponda, a mantener un nivel de servicios al menos equivalente al nivel de servicio de la versión anterior.

3.3. Uso de los Servicios. La prestación de los Servicios se basará en el Contenido del Cliente proporcionado por el Cliente o en su nombre. En este sentido, Partoo no podrá proporcionar los Servicios al Cliente sin la información completa, exhaustiva, actualizada y precisa comunicada a Partoo oportunamente. El Cliente deberá ayudar y cooperar con Partoo si se necesita información adicional para prestar los Servicios. Además, el Cliente se compromete a solo proporcionar el Contenido del Cliente verdadero y que está relacionado con su propio negocio,



y será el único responsable de cualquier consecuencia adversa que cualquier retraso o instrucción del cliente y/o de terceros pueda tener en el rendimiento de los Servicios.

3.4. Especificaciones mínimas. Para acceder a las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo, el Cliente deberá cumplir con las especificaciones mínimas incluidas en la Documentación (es decir, mantener las versiones de los navegadores de Internet que mantienen los Editores). El Cliente será el único responsable de garantizar que sus sistemas y conectividad cumplan con los requisitos de compatibilidad necesarios de las Aplicaciones y Servicios de Partoo. El Cliente será el único responsable de la conectividad especificada entre la(s) ubicación(es) del Cliente a Internet. Por lo tanto, Partoo no será en ningún caso responsable de la calidad, velocidad o cualquier interrupción de los medios de comunicación (en particular la red de Internet) y conexiones API entre las Aplicaciones de Partoo y la infraestructura técnica del Cliente. A menos que se acuerde expresamente entre las Partes, en ningún caso Partoo será responsable del coste o de la sustitución de estos servicios.

3.5. Sitio del Editor. El Cliente reconoce y acepta que (i) todo el Contenido del Cliente y, en general, la prestación de los Servicios, estarán sujetos a los estándares de calidad del Editor, a los límites de caracteres y a otra políticas de contenido aplicables, y que dicho contenido puede ser rechazado o modificado, en su totalidad o en parte por un Editor en cualquier momento a su entera discreción para cumplir con dichas políticas y estándares; (ii) la ubicación, la apariencia y/o la visualización de cualquier Contenido del Cliente pueden cambiar en cualquier momento; (iii) Partoo no garantiza ni puede garantizar la visualización del Contenido del Cliente en cualquier Sitio de Editor; y (iv) los Sitios de Editor pueden cambiar sus políticas y condiciones en cualquier momento, por lo que Partoo no puede comprometerse a ninguna obligación de resultados con respecto a la recopilación de reseñas y/o mensajes locales. No obstante, Partoo se compromete a hacer todo lo que esté en su mano para garantizar: (i) que el Contenido del Cliente enviado por el Cliente se transmite a los Sitios de Editores tan pronto como sea posible; y (ii) la recopilación de todas las reseñas y/o mensajes en las Aplicaciones de Partoo en tiempo real.

Durante la Duración del Acuerdo, la lista de Sitios de Editores puede cambiar. Por lo tanto, si Partoo negocia colaboraciones con nuevos Editores para garantizar la prestación de Servicios, el Contenido del Cliente será transmitido a estos Sitios de Editores sin ningún coste adicional, siempre y cuando esta colaboración se negocie sobre la base de un paquete de difusión gratuita.

3.6. Feedback. Si el Cliente proporciona a Partoo comentarios sobre mejoras u operaciones de las Aplicaciones, Servicios y/o soporte de Partoo (en conjunto, "**Feedback**"), Partoo puede usar ese feedback sin restricción u obligación. Todo feedback se proporcionará "TAL CUAL" y Partoo no identificará públicamente al Cliente como la fuente de dicho feedback sin el permiso del Cliente. Partoo no ha acordado ni acuerda tratar como confidencial ningún Feedback proporcionado por el Cliente, y nada en este Acuerdo o en los intercambios entre las Partes derivados o relacionados con este Acuerdo restringirá el derecho de Partoo a utilizar, beneficiarse, divulgar, publicar, mantener en secreto o de otra manera sacar beneficio del Feedback, sin la obligación de compensar o acreditar al Cliente.

3.7. Datos de Uso. Partoo se reserva el derecho a recopilar, analizar y utilizar los Datos de Uso con el fin de mejorar, optimizar y mantener la calidad y el rendimiento de sus Aplicaciones y/o Servicios. Partoo se compromete a gestionar los Datos de Uso de acuerdo con las mejores prácticas de la industria, la normativa de privacidad correspondiente y otras regulaciones aplicables, como se indica en el Acuerdo.

3.8. Derechos de los Editores sobre el Contenido del Cliente. El Cliente reconoce que los Servicios pueden requerir el suministro del Contenido del Cliente a los Editores para su uso y publicación, y que dichos Editores pueden requerir derechos de uso no exclusivos, perpetuos, irrevocables, libres de regalías e ilimitados, o un subconjunto de dichos derechos, con respecto al Contenido del Cliente, incluyendo, pero sin limitarse a, los derechos para publicar y controlar dicho Contenido del Cliente.

3.9. Credenciales de Acceso. El Cliente es responsable de crear y, cuando sea necesario, desactivar las cuentas de los Usuarios. El Cliente salvaguardará y se asegurará de que todos los Usuarios salvaguarden la información de inicio de sesión, las contraseñas, los protocolos de seguridad y las políticas a través de las cuales los Usuarios acceden a las Aplicaciones de Partoo (las "**Credenciales de Acceso**"). El Cliente será responsable de todos los actos y omisiones de los usuarios. El Cliente notificará inmediatamente a Partoo si tiene conocimiento de cualquier uso no autorizado de las Credenciales de Acceso o de cualquier otra violación de la seguridad conocida o sospechada.

3.10. Niveles de servicios. Partoo declara, garantiza y acuerda que los Servicios cumplirán o superarán los estándares de la industria y estarán sujetos al Acuerdo de Nivel de Servicio ("SLA"), adjunto al presente contrato como Anexo B.



4. CONDICIONES FINANCIERAS

- 4.1. Tarifas.** Las tarifas del presente Contrato se basan en las solicitudes, especificaciones y cantidades acordadas por las Partes y pueden ajustarse en caso de que se modifiquen estos elementos. El Cliente será la persona obligada a pagar los honorarios independientemente de la Sociedad Afiliada del Cliente que reciba los Servicios.
- 4.2. Número de POIs.** Las Tarifas de los Servicios se basan en el número de POIs y/o en el rango de precios establecido en la Propuesta Comercial y/o Formulario de Pedido. Este número de POIs o el rango de precios seleccionado constituye el compromiso mínimo del Cliente durante la Duración del Acuerdo. Por lo tanto, las Tarifas solo pueden ser revisadas anualmente en caso de que el número de POIs aumente.

Durante el período en curso, ya sea la Duración Inicial o el Período de Renovación, el Cliente solo podrá aumentar el número de POIs definidos inicialmente en el Formulario de Pedido y/o Propuesta Comercial. Dicho aumento no implicará un incremento inmediato en las tarifas pagadas por el Cliente si es menor al cinco por ciento (5%) o cinco (5) POIs, el que sea mayor, del número inicial de POIs identificado en el Acuerdo. En ese caso, Partoo realizará la actualización de las tarifas en la siguiente renovación del Contrato. Por el contrario, si el aumento total en el número de POIs durante el período en curso (Duración Inicial o Período de Renovación, según corresponda) es igual o superior al cinco por ciento (5%) o cinco (5) POIs, se realizará un Formulario de Pedido o adenda que incluya las tarifas adicionales correspondientes que deberán ser pagadas de inmediato por el Cliente.

- 4.3. Condiciones de pago.** El Cliente pagará a Partoo las tarifas al recibir la factura, excepto que se disponga lo contrario y de acuerdo con el calendario de pagos establecido en el Formulario de Pedido y/o Propuesta Comercial. Las facturas que no se impugnen en un plazo de quince (15) días a partir de su fecha de recepción se considerarán indiscutibles y vencidas. Cualquier parte de las tarifas que no se pague en la fecha de vencimiento, devengará un interés a una tasa de tres veces la tasa de interés legal desde la fecha de vencimiento hasta la fecha del efectivo y completo pago. En caso de retraso en el pago, el Cliente deberá pagar a Partoo una indemnización fija de cuarenta (40) euros, para cubrir los costes de cobro de la deuda de Partoo. Cuando los costes en los que incurra Partoo sean superiores a la indemnización fija, Partoo podrá solicitar el reembolso de cualquier coste adicional, proporcionando pruebas razonables de dichos gastos suplementarios.
- 4.4. Revisión del Precio Anual.** A partir de la Fecha de Vigencia y durante la Duración Inicial, Partoo acepta no aplicar ninguna revisión de precios de las Tarifas. No obstante lo anterior, las Tarifas de los Servicios se incrementarán, posteriormente, una vez al año en el aniversario de la Fecha de Vigencia, basándose en la siguiente fórmula: “ $P = P* (S/S*)$ ”

P = el nuevo precio unitario tras la revisión y antes de cualquier descuento aplicable;

P* = el precio unitario previo a la revisión y a cualquier descuento aplicable;

S = el último índice Syntec publicado en la fecha de la revisión;

S* = el último índice Syntec publicado en el día de la revisión anterior (para la primera revisión, S*= el último índice publicado durante el mes de firma del Acuerdo),

Si S es menor que S*, la proporción S/S* se considerará igual a 1.

- 4.5. Descuentos.** Cualquier descuento, reducción o promoción aplicada a las Tarifas detalladas en el Formulario de Pedido o Propuesta Comercial (según corresponda) será válido únicamente durante la Duración Inicial del Acuerdo o el período en el que el descuento fue inicialmente aplicado. A partir del primer o próximo Período de Renovación, Partoo facturará automáticamente el monto total de las Tarifas, sin aplicar ningún descuento.
- 4.6. Impuestos.** Las tarifas excluyen, y el Cliente será responsable de todos los impuestos sobre las ventas (incluido el IVA), el uso, los impuestos especiales, las retenciones y cualquier otro impuesto similar, los derechos y las cargas de cualquier tipo impuestas por cualquier entidad gubernamental en relación con los Servicios, los cuales deberán ser soportados por el Cliente. Partoo será únicamente responsable por los impuestos que se le puedan aplicar en función de sus ingresos, propiedades y empleados. Si Partoo tiene la obligación legal de pagar o recaudar cualquier impuesto, derecho o carga de la que sea responsable el Cliente en virtud de esta Sección, Partoo facturará al Cliente y este pagará dicha cantidad, a menos que el Cliente proporcione a Partoo un certificado válido de exención de impuestos autorizado por la autoridad fiscal correspondiente.
- 4.7. Gastos.** A petición del Cliente y con la aprobación previa de Partoo, este último podrá efectuar ciertos desplazamientos en relación con la prestación de los Servicios. En este caso, el Cliente reembolsará a Partoo los gastos de viaje y de bolsillo en los que incurra, siempre que el Cliente haya aprobado dichos gastos por escrito.



5. DURACIÓN Y RESOLUCIÓN

- 5.1. Duración del Contrato.** El presente Acuerdo entrará en vigor en la Fecha de Vigencia del Contrato indicada en el Formulario de Pedido o Propuesta Comercial y continuará en vigor durante el plazo acordado por las Partes en dichos documentos (en adelante, la "**Duración Inicial**"). Al vencimiento de dicha Duración Inicial, el Contrato se renovará automáticamente por períodos sucesivos de un (1) año (cada uno de ellos, un "**Período de Renovación**"), excepto si una de las Partes decide rescindir el Acuerdo notificando por escrito a la otra Parte con al menos noventa (90) días de anticipación a la expiración de la Duración Inicial o del Período de Renovación en curso (según corresponda).
- 5.2. Extensión Automática mediante Formulario de Pedido.** Las Partes acuerdan que la ejecución de una Formulario de Pedido puede implicar una prórroga automática del plazo del período en curso del Acuerdo (Duración Inicial o Período de Renovación, según corresponda) con el fin de cumplir con la Fecha Unificada, según se detalla en dicha Formulario de Pedido o enmienda.
- 5.3. Resolución.** Partoo podrá resolver el Contrato, con efecto inmediato si el Cliente incumple materialmente el Acuerdo y no subsana sustancialmente dicho incumplimiento en el plazo de treinta (30) días contados a partir de la recepción de una notificación por escrito por parte de la Parte no infractora.

5.4. Efectos de la Resolución

5.4.1. Supervivencia del Contrato. Luego de la resolución o expiración de este Acuerdo, por cualquier motivo: (i) Partoo dejará de proporcionar los Servicios al Cliente; (ii) los derechos concedidos al Cliente en virtud de este Acuerdo serán revocados automáticamente, por lo que el Cliente dejará de tener el derecho de acceso y uso de las Aplicaciones y Servicios de Partoo; (iii) los importes adeudados por el Cliente serán inmediatamente exigibles y pagaderos; (iv) luego de la resolución del contrato debido a un incumplimiento material de Partoo, este reembolsará al Cliente cualquier tarifa prepagada pero no utilizada (v) las Secciones 8 y 11 sobrevivirán luego de la expiración o resolución del Contrato.

5.4.2. Devolución del Contenido del Cliente. Tras la resolución del Contrato por cualquier motivo y dentro del periodo de 30 días posteriores a dicha finalización y luego de la solicitud por parte del Cliente, Partoo devolverá al Cliente el Contenido del Cliente, sin coste alguno, en un formato explotable. Partoo puede solicitar al Cliente la confirmación de la recuperación del Contenido del Cliente, situación en la cual el Cliente se compromete a cumplir rápidamente con dicha solicitud. Bajo petición del Cliente, Partoo podrá proporcionar un certificado de destrucción.

- 5.5. Suspensión de los Servicios.** En cualquier momento durante la vigencia del Contrato, Partoo puede suspender el acceso a las Aplicaciones Partoo y a cualquiera o a todos los Servicios por los siguientes motivos: (i) inmediatamente en caso de amenaza a la seguridad o a la integridad técnica de las Aplicaciones Partoo y/o de los Servicios; (ii) dentro de los quince (15) días posteriores al vencimiento del plazo del pago acordado por las Partes en caso de que Partoo no reciba alguno de los montos adeudados en virtud de este Acuerdo en la fecha de vencimiento correspondiente; (iii) en caso de incumplimiento o violación por parte del Cliente de cualquier estatuto, ley o reglamento aplicable; o (iv) en caso de incumplimiento o violación de la Sección 2.2 ("Limitación de derechos") de este Acuerdo.

6. GARANTÍAS

- 6.1. Declaraciones generales.** Ambas Partes declaran y garantizan: (i) que están debidamente constituidas, tienen una existencia válida y conforme a las leyes de su jurisdicción de constitución u organización; (ii) que la ejecución y el cumplimiento del Acuerdo no entrarán en conflicto con, ni violarán ninguna disposición de ninguna ley que sea aplicable a dicha Parte; y (iii) que el Acuerdo, cuando se ejecute y entregue, constituirá una obligación válida y vinculante entre las Partes, siendo ejecutable de acuerdo con sus términos. Cada Parte declara y garantiza que cumplirá con todas las leyes y reglamentos aplicables.
- 6.2. Garantías de Partoo.** Partoo garantiza que: (i) los Servicios prestados se ajustarán sustancialmente a las descripciones de los Servicios establecidas en el Anexo A "Descripción de los Servicios", el Anexo B "SLA" y cualquier Documentación relacionada con los Servicios; (ii) mantendrá un personal con una formación suficiente respecto al producto y con conocimientos necesarios para prestar los Servicios; y (iii) realizará todas las correcciones y modificaciones necesarias para cumplir la garantía anterior sin coste adicional para el Cliente.
- 6.3. Garantías del Cliente.** El Cliente garantiza que: (i) accederá y utilizará las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo de acuerdo con los términos del Acuerdo, como así también las leyes y normativas aplicables; y (ii) informará a



Partoo de cualquier deficiencia, falla o desperfecto en las Aplicaciones y/o Servicios en un plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de finalización de los Servicios de Onboarding.

- 6.4. **Descargo de responsabilidad.** Salvo que se indique expresamente en el Contrato, las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo se proporcionan "tal cual" y "según disponibilidad", sin garantía de ningún tipo además de las disposiciones de este Acuerdo y sus Anexos. Por lo tanto, Partoo renuncia a todas las garantías implícitas o legales, incluyendo todas las garantías implícitas de título, comerciabilidad, no infracción, cumplimiento de cualquier ley aplicable, norma, reglamento, sentencia, orden o decreto de cualquier gobierno, instrumento gubernamental, idoneidad para un propósito particular, funcionamiento libre de errores o ininterrumpido y cualquier garantía que surja de un curso de negociación, curso de rendimiento o uso del comercio. Partoo no será responsable de ningún Sitio del Editor, incluyendo su disponibilidad o cualquier cambio en el Sitio del Editor, por cualquier decisión de un Editor de rechazar o modificar cualquier contenido enviado por el Cliente, o por cualquier otra decisión, cambio u otra acción descrita en la sección 3.5 ("Sitio del Editor") de este Contrato. En la medida en que una de las Partes no pueda, en virtud de la legislación aplicable, renunciar a cualquier garantía implícita, el alcance y la duración de dicha garantía serán los mínimos permitidos por dicha legislación.

7. DERECHOS DE PROPIEDAD

- 7.1. **Titularidad de los derechos de propiedad.** Partoo tiene y tendrá la propiedad única y exclusiva de todos los derechos, títulos e intereses sobre las Aplicaciones, la API y los Servicios de Partoo, y todas las modificaciones y mejoras de los mismos (incluyendo la propiedad de todos los secretos comerciales, derechos de autor y derechos de propiedad intelectual correspondientes). En la medida en que se proporcione software de terceros, el Cliente acepta que solo utilizará dicho software junto con las Aplicaciones y/o los Servicios de Partoo, y reconoce que tiene prohibido realizar, provocar, ayudar o permitir la ingeniería inversa, el desmontaje, la traducción, la adaptación o la recopilación de cualquier software de terceros y que no intentará obtener o recrear el código fuente a partir del código objeto de cualquier software de este tipo que se le proporcione en virtud del Contrato, a menos que lo permita explícitamente la legislación aplicable y obligatoria. El Cliente reconoce que no utilizará las Aplicaciones y/o los Servicios de Partoo o cualquier software de terceros para cualquier propósito o actividad ilegal.
- 7.2. **Feedback.** El Feedback no se considerará Información Confidencial, propiedad intelectual o secreto comercial del Cliente, y Partoo podrá usar ese Feedback según lo establecido en la Sección 3.6.
- 7.3. **Datos de Uso.** Los Datos de Uso constituye información confidencial y propiedad de Partoo. El Cliente reconoce y acepta que todos los Datos de Uso generados o recopilados a través de las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo son y serán propiedad intelectual exclusiva de Partoo. Por lo tanto, el Cliente no reproducirá, distribuirá, desvelará, o pondrá a disposición de ninguna manera a terceras partes los Datos de Uso sin el consentimiento previo y por escrito de Partoo. El Cliente no debe usar los Datos de Uso para ningún fin comercial, competitivo o no autorizado.
- 7.4. **Contenido del Cliente.** El Cliente se reserva todos los derechos, títulos e intereses sobre el Contenido del Cliente y solo concede a Partoo el derecho a utilizar y reproducir el Contenido del Cliente para realizar los Servicios. El Cliente es el único responsable de todas y cada una de las obligaciones con respecto a la exactitud, calidad y legalidad del Contenido del Cliente sin poder incurrir en la responsabilidad de Partoo. En caso de cualquier inexactitud, error o incumplimiento del Contenido del Cliente con respecto a las directrices de Editores, Partoo modificará dicha información para que sea correcta o adecuada. Además, el Cliente concede a Partoo, a sus Sociedades Afiliadas y a los Editores, en su caso, una licencia mundial, no exclusiva, perpetua, irrevocable, libre de regalías, ilimitada y sublicenciable para utilizar, reproducir, preparar trabajos derivados, mostrar y distribuir el Contenido del Cliente, en cada caso solo en la medida requerida por dicho Editor.

8. CONFIDENCIALIDAD

- 8.1. **Definición de Información Confidencial.** "Información Confidencial" significa toda la información revelada por una parte ("Parte Divulgadora") a la otra parte ("Parte Receptora"), ya sea oralmente o por escrito, definida anticipadamente como confidencial o que bajo las circunstancias que rodean la revelación debería ser tratada como tal, o sería razonablemente claro para la Parte Receptora que constituye información confidencial debido a, como las leyendas u otras marcas, por las circunstancias de la revelación, o la naturaleza de la información en sí misma, entre otras. En este sentido, constituye Información Confidencial, a mero título enunciativo pero sin limitarse a: el Contenido del Cliente; los términos y condiciones de este Acuerdo; los productos de hardware o software pasados, actuales, futuros o propuestos, sus componentes o mejoras; los pronósticos comerciales y las condiciones de contratación; las estrategias de marketing, los precios, las listas de clientes, los resultados financieros, los planes, los requisitos, los procesos y la tecnología relacionados con los productos, componentes o mejoras anteriores; las



actividades de investigación y desarrollo de la Parte Divulgadora; y los programas informáticos, el código fuente, los archivos de datos, el diseño, la disposición y la documentación asociada.

- 8.2. Protección de la información confidencial.** Salvo en el marco de la ejecución del presente Acuerdo, ni la Parte Receptora ni sus agentes, empleados o subcontratistas, durante la vigencia del presente Contrato, utilizarán, divulgarán, comunicarán o revelarán a ninguna persona, empresa o entidad, de ninguna manera, directa o indirectamente, la Información Confidencial. La Parte Receptora protegerá la confidencialidad de la Información Confidencial con el mismo grado de cuidado que utiliza para su propia información de similares características, pero en ningún caso inferior al cuidado razonable. En ningún caso, el Acuerdo impedirá la divulgación de Información Confidencial tras haber recibido el consentimiento previo de la Parte Divulgadora. No obstante lo manifestado, Partoo estará autorizada a revelar la Información Confidencial a sus Sociedades Afiliadas, a los empleados de sus Sociedades Afiliadas y a sus subcontratistas, únicamente con el objeto de prestar los Servicios y conforme a las disposiciones del Acuerdo.
- 8.3. Exclusiones.** La obligación de confidencialidad definida en esta Sección no se aplicará a ninguna Información Confidencial, en su totalidad o en parte, cuando la Parte Receptora pueda demostrar mediante documentación razonablemente aceptable para la Parte Divulgadora que la Información Confidencial (i) ya es conocida por la Parte Receptora antes de su divulgación por parte de la Parte Divulgadora; (ii) es o se convierte en un asunto de conocimiento público sin culpa de la Parte Receptora; (iii) es, según el conocimiento de la Parte Receptora, recibida legítimamente de un tercero por la Parte Receptora no sometido a una obligación de confidencialidad; (iv) ha sido desarrollada de forma independiente por la Parte Receptora; (v) ha sido comunicada en virtud de la ley; (vi) ha sido revelada por la Parte Receptora con la aprobación previa por escrito de la Parte Divulgadora; (vii) ha sido desarrollada de forma independiente por la Parte Receptora; o (viii) forma parte del Contenido del Cliente.
- 8.4. Divulgación obligatoria.** Sin perjuicio de lo establecido en el apartado anterior, la Parte Receptora podrá revelar la Información Confidencial en la medida en que la ley le obligue a ello, siempre que la Parte Receptora notifique previamente a la Parte Divulgadora acerca dicha revelación forzosa (en la medida en que lo permita la ley), prestándole en consecuencia una asistencia razonable, a costa de la Parte Divulgadora, si esta desea impugnar dicha revelación. Si la Parte Receptora se ve obligada por ley a revelar la Información Confidencial como parte de un procedimiento civil en el que la Parte Divulgadora es parte, y esta última no se opone a dicha revelación, la Parte Divulgadora reembolsará a la Parte Receptora los costes razonables de recopilación y acceso seguro a dicha Información Confidencial.
- 8.5. Continuidad de las obligaciones.** Hasta que las Partes reconozcan mutuamente por escrito que ya no existen razones suficientes para mantener la obligación de confidencialidad, las obligaciones establecidas bajo esta Sección 8 continuarán y sobrevivirán a la terminación o expiración de este Acuerdo durante cinco (5) años.
- 8.6. Recursos.** Las Partes reconocen que cualquier incumplimiento real de esta Sección 8 constituirá un daño inmediato e irreparable para la otra Parte, para el cual los daños monetarios serían un recurso inadecuado, y que las Partes se reservan el derecho de interponer toda acción legal que pudiese corresponder para obtener la indemnización correspondiente en virtud de dicho incumplimiento.

9. PROTECCIÓN DE DATOS

- 9.1.** Las Partes cumplirán la legislación aplicable relacionada con el tratamiento de datos personales y, en particular, el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (el "RGPD") y cualquier otra legislación aplicable en virtud de lo dispuesto en la Sección 12.14.
- 9.2.** Las Partes tomarán todas las precauciones necesarias y aplicarán cualquier medida necesaria para preservar la confidencialidad y la seguridad de los datos personales y, en particular, para evitar que sean distorsionados, dañados o divulgados a terceros no autorizados.
- 9.3.** Las Partes se comprometen, respectivamente, a facilitar a los interesados la información necesaria para el ejercicio de sus derechos de acceso, rectificación y supresión, de conformidad con la legislación aplicable en materia de protección de datos personales y el RGPD.
- 9.4. Subcontratación.** Partoo se reserva el derecho de subcontratar alguno o todos los Servicios, incluyendo el uso de Encargados de tratamiento ulteriores o subprocesadores, siempre y cuando Partoo siga siendo plenamente responsable, en virtud del presente Acuerdo, de la actuación de dichos Encargados de tratamiento ulteriores o



subprocesadores. En el marco de la prestación de los Servicios y sujeto a las disposiciones del Acuerdo, el Cliente es el Responsable del Tratamiento de Datos, y Partoo es el Encargado del Tratamiento de Datos.

9.5. Acuerdo de Procesamiento de Datos o Data Processing Agreement (“DPA”). Las Partes acuerdan cumplir con el DPA adjunto como Anexo C a este Acuerdo. Este DPA establecerá las obligaciones específicas de protección de datos, así como las funciones y responsabilidades de las Partes en relación con el tratamiento de datos personales. El DPA se considerará como una parte integral del presente Contrato y complementará las disposiciones establecidas en esta Sección.

10. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

El Cliente reconoce y acepta que las limitaciones establecidas en esta Sección son elementos fundamentales de la negociación entre las Partes, y que Partoo no entraría en este Acuerdo sin tales limitaciones

10.1. Exención de responsabilidad por daños indirectos. En ningún caso ninguna de las Partes será responsable por ningún daño indirecto, consecuencial, especial, punitivo o incidental, pérdida o daño, incluyendo pero sin limitarse a daños en relación con la pérdida de beneficios, ingresos, lucro cesante, datos, pérdida de reputación y/o oportunidad de negocio y/o ahorros anticipados, interrupción del servicio sin importar cómo se haya ocasionado. Asimismo, cada Parte renuncia a toda responsabilidad y obligaciones de indemnización por todo daño o perjuicio causado por proveedores de “hosting” de terceras partes. Este descargo de responsabilidad se aplica independientemente de la forma de acción, ya sea en contrato, garantía, agravio (incluida la negligencia), responsabilidad estricta o de otro modo, e independientemente de la teoría legal o causa de la acción.

10.2. Limitaciones de responsabilidad. A excepción de lo dispuesto en la Sección 10.3 subsiguiente, la máxima responsabilidad global de Partoo bajo este Acuerdo durante un año calendario no excederá, todos los motivos y daños combinados, la suma total de los montos recibidos por Partoo de la parte del Cliente durante el período de doce (12) meses anteriores a la primera fecha en que surgió la responsabilidad. En ningún caso Partoo tendrá responsabilidad por el sitio web o la plataforma de Editores o Sitio del Editor, incluyendo pero sin limitarse a su disponibilidad o cualquier cambio en dichos sitios; por cualquier decisión de un Editor de rechazar o modificar cualquier Contenido del Cliente; o por cualquier otra decisión, cambio u otra acción como se indica en la sección 3.5 (“Sitio del Editor”) de este Acuerdo. Si el Cliente no invoca la responsabilidad contractual de Partoo en un plazo de 18 meses desde la producción del daño, se considerará que el Cliente renuncia a invocar el posible incumplimiento contractual.

10.3. Excepciones. Nada de lo dispuesto en el presente Acuerdo limita o excluye la responsabilidad de cualquiera de las Partes: (i) por daños derivados de la infracción de derechos de propiedad intelectual, según lo estipulado en la Sección 7 (“Derechos de Propiedad”); (ii) por muerte o lesiones físicas; y (iii) por las pérdidas sufridas como consecuencia de una negligencia grave o de una conducta dolosa.

11. INDEMNIZACIÓN MUTUA

11.1. Responsabilidades de Indemnización del Cliente. A los efectos del Contrato y sujetas a las disposiciones de esta Sección, las circunstancias individualizadas a continuación se denominarán colectivamente **“Responsabilidades de Indemnización del Cliente”**: (i) el uso o modificación de las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo por parte del Cliente o de cualquier Usuario fuera del ámbito de cualquier derecho concedido por Partoo o en incumplimiento de este Acuerdo; (ii) la combinación, el funcionamiento o el uso de las Aplicaciones Partoo o de los Servicios con otro software, hardware o tecnología no proporcionados por Partoo si el objeto de la reclamación tiene su causa en dicha combinación, funcionamiento o uso; (iii) el Contenido del Cliente; y (iv) el uso no autorizado de la API de Partoo según lo establecido en la Sección 2.2 (“Limitación de derechos”) del presente Contrato.

11.2. Obligación de Indemnización del Cliente. Sujeto a las restantes disposiciones de esta Sección, el Cliente defenderá a Partoo y a sus Sociedades Afiliadas, y a cada uno de sus respectivos funcionarios, directores, empleados, contratistas y agentes de y contra cualquier demanda o causa de acción que surja de o en conexión con cualquiera de las Responsabilidades de Indemnización del Cliente. El Cliente indemnizará y eximirá a Partoo de toda responsabilidad por los daños y perjuicios finalmente definidos por el tribunal competente contra Partoo o sus Sociedades Afiliadas o por cualquier suma que el Cliente haya acordado pagar, así como por todos los gastos relacionados en los que Partoo haya incurrido razonablemente en virtud de cualquier demanda o acción (incluyendo los honorarios razonables de los abogados), siempre que sean consecuencia o surjan de: (i) cualquier incumplimiento de las declaraciones y garantías del Cliente en este Contrato; (ii) el Contenido del Cliente; o (iii) el



incumplimiento por parte del Cliente de las obligaciones definidas por las leyes, normas o reglamentos aplicables al Cliente en virtud de este Acuerdo.

- 11.3. Obligación de Indemnización de Partoo.** Sujeto a las restantes disposiciones de esta Sección, Partoo defenderá al Cliente y a sus Sociedades Afiliadas, y a cada uno de sus respectivos funcionarios, directores, empleados, contratistas y agentes de y contra cualquier demanda o causa de acción que surja de o en conexión con cualquier acción que alegue que las Aplicaciones o Servicios de Partoo, utilizados de conformidad con los términos de este Acuerdo, infringen cualquier patente, derecho de autor, marca registrada o cualquier otro derecho de propiedad de un tercero. Partoo indemnizará y eximirá a Partoo de toda responsabilidad por los daños y perjuicios finalmente definidos por el tribunal competente contra el Cliente o sus Sociedades Afiliadas o por cualquier suma que Partoo haya acordado pagar, así como por todos los gastos relacionados en los que el Cliente haya incurrido razonablemente en virtud de cualquier demanda o acción (incluyendo los honorarios razonables de los abogados), siempre que sean consecuencia o surjan de: cualquier incumplimiento de las declaraciones y garantías de Partoo en este Contrato; (ii) el incumplimiento de Partoo en la prestación de los Servicios según lo estipulado en este Contrato. Esta Sección no será aplicable si la reclamación alegada surge, en todo o en parte, de cualquiera de las Responsabilidades de Indemnización del Cliente.
- 11.4. Procedimiento de indemnización.** Para ser indemnizada, la Parte indemnizada deberá: (i) notificar inmediatamente a la Parte indemnizadora por escrito de dicha demanda o causa de acción; (ii) prestar toda la asistencia y cooperación razonables en dicha defensa; y (iii) ceder el control exclusivo de la defensa y de cualquier negociación de conciliación relacionada a la Parte indemnizadora con el entendimiento de que la Parte indemnizadora no podrá conciliar ninguna demanda de manera que admita la culpabilidad o perjudique de otro modo a la Parte indemnizada, sin consentimiento.
- 11.5. Infracción.** Si alguna de las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo es o puede ser objeto de una reclamación por infracción, Partoo, a su cargo y a su discreción: (i) conseguirá en beneficio del Cliente el derecho a seguir utilizando las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo; (ii) realizará sus mejores esfuerzos para resolver la infracción en el menor tiempo posible; (iii) modificará la tecnología o el material infractor para que deje de ser infractor y funcionalmente equivalente; o (iv) rescindirá el presente Contrato en lo que respecta a las Aplicaciones y/o Servicios de Partoo infractores tras una notificación por escrito con 30 días de antelación y reembolsará al Cliente cualquier tarifa prepagada pero no utilizada.
- 11.6. Recurso Exclusivo.** Las disposiciones de esta Sección establecen la única responsabilidad de la Parte indemnizadora y el recurso exclusivo de la Parte indemnizada contra la otra Parte con respecto a todas y cada una de las reclamaciones de terceros descritas en esta sección.

12. GENERAL

- 12.1. Cesión del Contrato.** El presente Contrato no podrá ser cedido o transferido por ninguna de las Partes sin el previo consentimiento por escrito de la otra; no obstante, Partoo podrá ceder o transferir el presente Contrato a una de sus Sociedades Afiliadas.
- 12.2. Cambio de Control.** Sin perjuicio de lo establecido en la Sección 12.1 “Cesión del Contrato”, Partoo podrá ceder o transferir el presente Contrato a una persona o entidad que adquiera por venta, fusión o de otro modo, todos o casi todos sus activos, acciones o negocios.
- 12.3. Publicidad.** Las Partes acuerdan que Partoo tendrá derecho a hacer referencia a la existencia de este Acuerdo, al hecho de que el Cliente es un cliente de Partoo y a utilizar las Marcas del Cliente con ese fin.
- 12.4. Seguros.** Partoo declara haber suscrito un seguro adecuado ("*responsabilité civile professionnelle*") para cubrir todas sus responsabilidades respecto a la prestación de los Servicios según lo establecido en este Acuerdo. Inmediatamente después de que el Cliente lo solicite por escrito, Partoo proporcionará al Cliente los certificados de seguro que demuestren que las coberturas requeridas en virtud del presente Acuerdo se mantienen vigentes. Partoo mantendrá la cobertura del seguro durante toda la duración del Contrato. Esta sección no sustituye ni modifica, en ningún sentido, las limitaciones de la responsabilidad de Partoo establecidas en la sección 9 ("Limitación de Responsabilidad").
- 12.5. Renuncia.** La renuncia a la aplicación de cualquier disposición del presente Contrato o la no aplicación de dicha disposición no puede considerarse en ningún caso como una renuncia a la aplicación de cualquier otra disposición o de la disposición en cuestión en otras circunstancias.



- 12.6. Relación de las Partes.** Cada Parte es un contratista independiente de la otra Parte. Nada de lo estipulado en el presente documento constituirá una asociación entre las Partes o una empresa conjunta, ni constituirá a ninguna de las Partes como agente de la otra.
- 12.7. Ausencia de terceros beneficiarios.** Las Partes reconocen que las disposiciones del Contrato están dirigidas únicamente a las Partes, sus sucesores y cesionarios permitidos. Partoo no tiene obligaciones con ningún tercero, incluyendo cualquier Usuario y/o subprocesadores en virtud del Acuerdo.
- 12.8. Fuerza Mayor.** Cualquier incumplimiento o retraso en el cumplimiento de los deberes u obligaciones de cualquiera de las Partes no se considerará como tal si dicho incumplimiento o retraso se debe a un caso de Fuerza Mayor. La Parte afectada se esforzará por notificar a la otra Parte sin demora indebida, teniendo en cuenta las circunstancias del caso. En este sentido, la Parte afectada reanudará la ejecución de sus obligaciones tan pronto como le sea posible. Sin embargo, cada Parte tendrá derecho a rescindir el Acuerdo en caso de que el evento de fuerza mayor persista durante sesenta (60) días, previa notificación por escrito a la Parte afectada.
- 12.9. Integridad del Acuerdo.** El presente Acuerdo constituye el entendimiento completo entre las Partes en relación con su objeto y sustituye todos los acuerdos, formularios de pedido, propuestas, propuestas comerciales, entendimientos y comunicaciones anteriores o contemporáneas, tanto escritos como orales. Las Partes acuerdan que cualquier término o condición establecida en una orden de compra del Cliente o en cualquier otra documentación de pedido del Cliente (excluyendo los Formularios de Pedido) es nula. El presente Acuerdo solo podrá ser modificado mediante un documento escrito firmado por ambas Partes.
- 12.10. Construcción del Contrato.** Los títulos de las Secciones del Contrato se han definido por simple conveniencia y no deben ser usados para la interpretación del Acuerdo. Tal y como se utiliza en este Acuerdo, la palabra "incluyendo" significa "incluyendo, pero no limitándose a".
- 12.11. Modificación de los Términos y Condiciones.** Partoo se reserva el derecho de modificar, enmendar o actualizar estos Términos y Condiciones en cualquier momento sin previo aviso. Cualquier cambio entrará en vigor inmediatamente después de su publicación en el sitio web de Partoo. Es responsabilidad del Cliente revisar regularmente estos Términos y Condiciones para estar informado sobre cualquier modificación.
- El uso continuado de los Servicios; la ejecución de cualquier otra Propuesta Comercial, Formulario de Pedido y/o enmienda que haga referencia a estos Términos y Condiciones; o el pago de tarifas incluidas en una factura que haga referencia a estos Términos y Condiciones constituye la aceptación de los términos revisados. Partoo anima a los Clientes y/o Usuarios a revisar regularmente los Términos y Condiciones para estar informados de sus actualizaciones.
- 12.12. Orden de prioridad de los documentos contractuales.** En caso de conflicto o ambigüedad entre estas condiciones generales y el contenido de cualquier Anexo, y salvo que se establezca lo contrario, las Partes acuerdan que los documentos se aplicarán en el siguiente orden de prioridad decreciente: (a) Formulario de Pedido; (b) Propuesta Comercial; (c) estos Términos y Condiciones, y (d) los Anexos.
- 12.13. Firma electrónica.** Las Partes reconocen y aceptan utilizar la firma electrónica como medio de firma de cualquier documentación contractual (Formularios de Pedido, Propuestas Comerciales, enmiendas, etc.).
- 12.14. Entidad de Partoo, notificaciones, ley aplicable y jurisdicción.** La entidad de Partoo que celebra este Acuerdo; la dirección a la que el Cliente debe dirigir las notificaciones, consentimientos y aprobaciones en mano, por mensajero o por correo certificado o registrado en virtud de este Acuerdo; la ley que regirá el Contrato y que se aplicará en cualquier disputa o pleito que surja del mismo o en relación con él (sin referencia a sus principios de conflicto de leyes); y los tribunales que tienen jurisdicción sobre cualquier disputa o pleito, dependen del domicilio del Cliente, tal y como se indica en el Apéndice 1 "Entidades contratantes de Partoo, notificaciones, ley aplicable y jurisdicción" de estos Términos y Condiciones, Formulario de Pedido o Propuesta Comercial, según corresponda..

Anexos: Los anexos a los que se hace referencia en el presente documento se adjuntan al presente, formando parte del presente Acuerdo ("Anexos"):

- [Anexo A – “Descripción de los Servicios”](#)
- [Anexo B – “Acuerdo de Nivel de Servicios” o “SLA”](#)
- [Anexo C – “Acuerdo de Procesamiento de Datos” o “DPA”](#)



APÉNDICE 1

Entidades contratantes de Partoo, Notificaciones, Ley aplicable y Jurisdicción

Country / Region of Customer	Contracting Entity	Address for Notices	Governing Law	Courts with exclusive jurisdiction
Spain - Portugal	LOCALOO HAZTE VER, S.L.	Rambla de Catalunya, 33, 08007 Barcelona, Spain	Spanish	Courts of Barcelona
France, Italy and other European countries	PARTOO SAS	190 Rue Championnet, 75018 Paris, France	French	Commercial Courts of Paris
Middle East and Africa	PARTOO SAS	190 Rue Championnet, 75018 Paris, France	French	Commercial Courts of Paris
Brazil	PARTOO BRASIL INTERNET LTDA	5966, Avenida Nove de Julho, Jardim Paulista, CEP 01.406-902, SAO PAULO, SP BRASIL	Brazilian	Courts of Sao Paulo
Colombia	PARTOO SAS	190 Rue Championnet, 75018 Paris, France	French	Commercial Courts of Paris
Mexico and other LATAM countries	PARTOO MEXICO SA de Capital Variable	Calle Oaxaca 96, oficina 204 C, Ciudad de México, México	Mexican	Courts of City of Mexico
USA and Canada	PARTOO SAS	190 Rue Championnet 75018 Paris, France	French	Commercial Courts of Paris
India	PARTOO SOFTWARE PRIVATE LIMITED	B Wing, Level 7, The capital, G block BKC, Behind ICICI Bank, Plot C70, Bandra East, Mumbai, Mumbai City, Maharashtra, India, 400051	French	Commercial Courts of Paris
Other Asian and Pacific Region countries	PARTOO SAS	190 Rue Championnet 75018 Paris, France	French	Commercial Courts of Paris